

NZLC 2018 2019 CANCELLATION, WITHDRAWAL, CHANGES AND REFUND/PENALTY POLICIES & ENROLMENT PROCEDURE FOR INTERNATIONAL STUDENTS

This translation has been prepared directly from the corresponding parts of the English version of our full Terms and Conditions. However, the English version must be referred to in the case of any challenges or questions of the exact terms.

NZLC CONDITIONS OF ACCEPTANCE

- For enrolments submitted less than the minimum period below, contact should be made with info@nzlc.ac.nz to check course and service availability and the appropriate enrolment procedure.
- If students need to apply for a visa to enter NZ and have not yet confirmed it 4 weeks prior to the course start date, or if they are not able to make payment and/or provide flight details prior to the minimum required weeks below, then NZLC must be informed immediately to discuss the options in order to avoid the maximum cancellation penalty charge or students' enrolments and/or the requested services may be cancelled.
- The usual weekly tuition rates apply for weeks where the dates fall on public holidays.

ENROLMENT PROCEDURE

VISA TYPE:	MINIMUM ADVANCE NOTICE PERIOD REQUIRED FOR SUBMISSION		
	Enrolment Form:	Payment:	Flight Details:
Visitor* / Working Holiday	4 weeks	4 weeks	4 weeks
Student / Visitor**	8 weeks	8 weeks	4 weeks

NZLC reserves the right to decline the course and services if enrolment forms and details are not sent within the required timeframe. Visitor* - Visa-waiver countries / Visitor** - Non Visa-waiver countries

IMPORTANT ACCOMMODATION PROCESS REQUIREMENT

Once we receive the payment and flight details within the above-required weeks, our accommodation department will arrange your accommodation/homestay based on your request. **The key is communication with us about the students who have not yet confirmed their visa/flights/payment 4 weeks prior to the course start date, so we can minimise the disappointment of both students and homestay families.**

It can take up to 6 weeks to process a student visa, so please start the visa application process **at least 8 weeks in advance.**

If you are unsure if the visa will be confirmed in time, or need to change the accommodation start date for any reason, please let us know **at least 4 weeks in advance** to discuss the options in order to avoid the maximum cancellation penalty fee or the student's enrolment and/or requested services being cancelled.

4 weeks or more before course/service commencement:

Enrolment Fee	No Refund
Accommodation Arrangement Fee	<ul style="list-style-type: none"> • After Accommodation Confirmation released: No Refund • After accommodation placement service has started but before the Accommodation Confirmation is released: 50% Refund • No arrangement started: 100% Refund
Accommodation Fees	100% Refund
Tuition	100% Refund
Airport transfer/Insurance	100% Refund
All other arrangement fees incurred	No Refund

Less than 4 weeks before course/service commencement:

Enrolment Fee	No Refund
Accommodation Arrangement Fee	No Refund
Accommodation Fees	<ul style="list-style-type: none"> • Homestay before the Homestay Confirmation letter released: <ul style="list-style-type: none"> - With 2 – 4 weeks' notice: No penalty - Less than 2 weeks' notice: 1 week penalty • Homestay after the Homestay Confirmation letter released: 1 week penalty • NZLC City Accommodation refund conditions: refer to each accommodation provider's conditions. If there is any doubt that the arrival time will change from the original scheduled arrival date, NZLC should be contacted immediately so the accommodation arrangement process can be delayed. Otherwise there may be a re-arrangement fee plus a penalty depending on the booking situation and provider.
Tuition	100% Refund
Airport transfer/Insurance	<ul style="list-style-type: none"> • At least 2 working days' notice prior to arrival: 100% Refund • Less than 2 working days' notice prior to arrival: 50% Refund • Less than 24 working hours' notice prior to arrival: No Refund • Student did not arrive with provided flight details (No Show): No Refund. To schedule a new pick-up time, re-arrangement fee will be at 50% of the original arrangement fee.
All other arrangement fees incurred	No Refund

After course/service commencement:

Enrolment Fee	No Refund
Accommodation Arrangement Fee	No Refund
Accommodation Fees	<p>Homestay:</p> <ul style="list-style-type: none"> • At least 2 weeks' notice: 100% refund less any other fees incurred • Less than 2 weeks' notice: No Refund <p>NZLC City Accommodation: refer to each accommodation provider's conditions</p>
Tuition	<ul style="list-style-type: none"> • Courses less than 5 weeks: Students who withdraw within the first 2 days of the course will be entitled to a refund of 50% on the tuition fees. • Courses of 5 weeks or more but less than 3 months: Students who withdraw within the first 5 days of the course will be entitled to a refund of 75% of the tuition fees. • Courses of 3 months or more (International students only): Students who withdraw within the first 10 working days of the course (the course/s listed in each NZLC Enrolment Form) will be entitled to a full refund of the total tuition fee, less a deduction of costs incurred by NZLC, up to a maximum of 25% of the fees paid. • Courses of 3 months or more (domestic students only): Students who withdraw within the first 8 days of the course (the course/s listed in each NZLC Enrolment Form) will be entitled to a full refund of the total tuition fee, less a deduction the lesser of 10 percent of the fees paid or \$500.
Airport transfer/Insurance	No Refund (the return airport transfer fee is refundable)
All other arrangement fees incurred	No Refund

NZLC 2018/2019 등록 취소, 변경, 환불/패널티 규정

저희 Full Terms and Conditions 의 영어 버전의 일부분을 번역한 것입니다. 따라서 정확한 Terms 에 관한 질문과 왜곡되는 경우를 피하기 위해 영어 버전도 반드시 참조하십시오.

NZLC 입학 허가 조건

- 아래에 명시된 기간 내에 입학 신청서를 제출하지 못하면, info@nzlc.ac.nz 로 연락해서 입학 희망일에 원하는 코스로 등록 신청 가능한지, 원하는 서비스를 받을 수 있는지 문의하십시오.
- NZ 로 오기 위한 비자를 신청하고 코스 시작일로 부터 4 주 전에 비자를 받지 못하거나, 아래에 명시된 기간 내에 비용 지불하지 않고, 비행 일정을 저희에게 알려주지 못한다면, 취소로 인한 패널티를 최소화할 옵션들을 상의하기 위해서 NZLC 로 즉시 알려주셔야 합니다. 그렇지 않으면 입학 신청이나 신청한 서비스들이 취소될 수도 있습니다.
- 법정 공휴일이 포함된 주도 일주일 학비를 적용합니다.

	입학 신청 절차 - 사전 통지 (최소)		
비자 타입	입학 원서	비용 지불	비행 일정
방문* / 워킹 홀리데이	4 주	4 주	4 주
학생 / 방문**	8 주	8 주	4 주
입학 원서와 비행 일정등을 상기된 때까지 제출하지 않으면 NZLC 는 코스와 모든 서비스를 거절할 권리를 가지고 있습니다. 방문 비자* - 무비자 입국 국가들/ 방문 비자** - 방문 비자를 받아서 입국해야 하는 국가들			

숙소 배정을 위해서 중요한 사항:

비용과 비행 일정을 위에 명시된 기간 내에 받으면, 저희 숙소 부서에서 여러분이 원하는 숙소/홈스테이를 배정하기 시작합니다.

비자/비행 일정/비용 지불등을 코스 시작일로부터 4 주 전에 컨펌할 수 없는 학생들에 대해서 저희에게 연락해 주는 것은 매우 중요합니다. 그래야만 저희가 학생들과 홈스테이 가족들이 실망하는 것을 최소화할 수 있습니다.

학생 비자를 받는데 보통 약 6 주가 걸립니다. 따라서 비자 신청을 최소한 8 주 이전에 하십시오.

비자가 제 때에 승인될지 불확실하거나 어떤 사유로든 숙소 시작일을 변경해야 한다면, 취소에 대한 패널티를 최소화하고, 등록 및 신청했던 서비스가 취소되는 것을 피하기 위한 옵션들을 상의하기 위해서 최소한 4 주 이전에 알려 주십시오.

외국 유학생들을 위한 NZLC 등록 취소, 변경, 환불/패널티 규정과 절차들

코스/서비스 시작일로부터 최소 4주 이전:

입학금	환불 불가
숙소 알선비	<ul style="list-style-type: none"> • 숙소 디테일 확인서를 보낸 이후: 환불 불가 • 숙소 알선 서비스를 시작했지만, 숙소 디테일 확인서를 보내기 전: 50% 환불 • 숙소 알선 서비스를 시작하기 이전: 100% 환불
숙소 비용	100% 환불
수업료	100% 환불
공항 픽업/보험료	100% 환불
기타 알선 비용	환불 불가

코스/서비스 시작일로부터 4주 미만 이전:

입학금	환불 불가
숙소 알선비	환불 불가
숙소 비용	<ul style="list-style-type: none"> • 홈스테이 디테일 확인서를 보내기 전 홈스테이 비용: <ul style="list-style-type: none"> • 2주 - 4주 노티스(사전 통보) 해주면: 패널티 없음 • 2주 미만 노티스(사전 통보) 해주면: 1주치 홈스테이 비용 패널티 • 홈스테이 디테일 확인서를 보낸 이후의 홈스테이 비용: 1주치 홈스테이 비용 패널티 • NZLC 시티 숙소 환불 규정: 각 숙소의 환불 규정에 따름. 도착 일정이 처음에 계획했던 날짜와 다를 수 있다면, 숙소 배정을 늦출 수 있도록 NZLC에 즉시 연락주셔야 합니다. 그렇지 않으면 예약 현황과 숙소에 따라서 패널티와 알선비를 다시 지불할 수 있습니다.
수업료	100% 환불
공항 픽업/보험	<ul style="list-style-type: none"> • 도착일로부터 2일 이전(단, 월 - 금)에 사전 통보 해주면: 100% 환불 • 도착일로부터 2일(단, 월 - 금) 미만 사전 통보 해주면: 50% 환불 • 도착일로부터 24시간보다 짧게 사전 통보 해주면: 환불 불가 • NZLC에 알려준 도착일에 도착하지 않으면: 환불 불가. 변경된 일정으로 픽업 서비스를 다시 신청하면, 재 신청비는 처음 신청비의 50%
기타 알선 비용	환불 불가